



*Rouen*

- Tony Adam
- Christophe Cassel
- Dominique Pasquier

- André Demouchy
- René Lefebvre
- Martine Loyer

- Commissariat aux comptes
- Expertise Comptable
- Conseils aux entreprises
- Consolidation
- Audit d'acquisition - Fusion

## **Association LA VATINE HORTICOLE**

### **Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels**

**Exercice clos le 31 décembre 2010**

**Rouen**

8 rue A. Sakharov  
Parc de la Vatine  
76130 Mont St Aignan

Tél. 02 35 60 35 56  
Fax. 02 35 60 20 85

**Association La Vatine Horticole**

32 rue Alfred Kastler - 76130 Mont Saint Aignan

*Ce rapport contient 3 pages  
Les annexes contiennent 11 pages*

[contact@adam-demouchy.fr](mailto:contact@adam-demouchy.fr)

## **Association LA VATINE HORTICOLE**

Siège social : 32 rue Alfred Kastler - 76130 Mont Saint Aignan

### **Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels**

Exercice clos le 31 décembre 2010

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2010 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association LA VATINE HORTICOLE, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et les informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

## **1 Opinion sur les comptes annuels**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2 Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

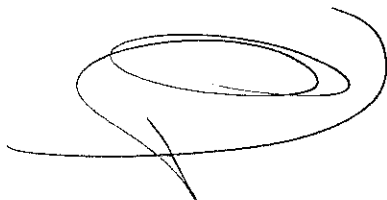
## 3 Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

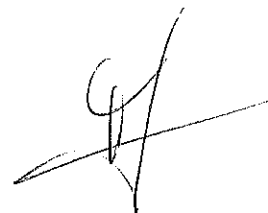
Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'administration et dans les documents adressés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Mont Saint Aignan, le 21 juin 2011

Le Commissaire aux comptes  
ADAM DEMOUCHEY & Associés Rouen



Dominique PASQUIER,



Tony ADAM,

①

**BILAN — ACTIF**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise		LA VATINE HORTICOLE		Durée de l'exercice exprimée en nombre de mois		12		
Adresse de l'entreprise		P.A.T La Vatine		Durée de l'exercice précédent		12		
Numéro SIRET*		39317100400012		Code APE		804C		
		Brut	Amortissements, provisions	Exercice N clos le	Exercice N-1 clos le			
		1	2	31/12/2010	31/12/2009	Net	Net	
				3	4			
Capital souscrit non appelé (1)		AA						
ACTIF IMMOBILISÉ*	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	Frais d'établissement*	AB	AC				
		Frais de recherche et développement *	AD	AE				
		Concessions, brevets et droits similaires	AF	AG				
		Fonds commercial (1)	AH	AI				
		Autres immobilisations incorporelles	AJ	AK				
		Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles	AL	AM				
	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	Terrains	AN	AO	4 171,16		4 171,16	4 171,16
		Constructions	AP	AQ	1 253 700,65	683 011,90	570 688,75	633 785,19
		Installations techniques, matériel et outillage industriels	AR	AS				
		Autres immobilisations corporelles	AT	AU	100 188,73	89 514,62	10 674,11	15 607,79
		Immobilisations en cours	AV	AW				
		Avances et acomptes	AX	AY				
	IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	Participations évaluées selon la méthode de mise en équivalence	CS	CT				
		Autres participations	CU	CV				
		Créances rattachées à des participations	BB	BC				
		Autres titres immobilisés	BD	BE	2 155,63		2 155,63	2 155,63
Prêts		BF	BG					
Autres immobilisations financières*	BH	BI						
TOTAL (I)		BJ	BK	1 360 216,17	772 526,52	587 689,65	655 719,77	
ACTIF CIRCULANT	STOCKS*	Matières premières, approvisionnements	BL	BM				
		En cours de production de biens	BN	BO				
		En cours de production de services	BP	BQ				
		Produits intermédiaires et finis	BR	BS				
		Marchandises	BT	BU				
	CRÉANCES	Avances et acomptes versés sur commandes	BV	BW				
		Clients et comptes rattachés (3)*	BX	BY	56 907,32		56 907,32	24 539,35
		Autres créances (3)	BZ	CA	80 741,40		80 741,40	97 049,01
		Capital souscrit et appelé, non versé	CB	CC				
		Valeurs mobilières de placement (dont actions propres :)	CD	CE				
DIVERS	Disponibilités	CF	CG	32 281,36		32 281,36	43 295,07	
	Charges constatées d'avance (3)*	CH	CI	3 259,55		3 259,55	1 379,12	
	TOTAL (II)	CJ	CK	173 189,63		173 189,63	166 262,55	
	Charges à répartir sur plusieurs exercices* (III)	CL						
	Primes de remboursement des obligations (IV)	CM						
Comptes de régularisation	Ecart de conversion actif* (V)	CN						
	TOTAL GÉNÉRAL (0 à V)	CO	CP	1 533 405,80	772 526,52	760 879,28	821 982,32	
	Renvois : (1) Dont droit au bail					(3) Part à plus d'un an	CR	
Clause de réserve de propriété*	Immobilisations		Stocks		Créances			

②

**BILAN — PASSIF avant répartition**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise		LA VATINE HORTICOLE		
		Exercice N 1	Exercice N - 1 2	
<b>CAPITAUX PROPRES</b>	Capital social ou individuel (1)* (Dont versé : .....)	DA		
	Primes d'émission, de fusion, d'apport, ...	DB		
	Ecart de réévaluation (2)* (dont écart d'équivalence <b>EK</b> )	DC		
	Réserve légale (3)	DD		
	Réserves statutaires ou contractuelles	DE		
	Réserves réglementées (3) <small>Dont réserve spéciale des provisions pour fluctuation des cours</small> <b>B1</b>	DF		
	Autres réserves <small>Dont réserve relative à l'achat d'oeuvre originales d'artistes vivants*</small> <b>EJ</b>	DG		
	Report à nouveau	DH	206 150,90	172 052,44
	<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE (bénéfice ou perte)</b>	DI	34 778,26	34 098,46
	Subventions d'investissement	DJ	408 581,31	454 971,77
	Provisions réglementées *	DK		
	<b>TOTAL (I)</b>	DL	649 510,47	661 122,67
<b>Autres fonds propres</b>	Produits des émissions de titres participatifs	DM		
	Avances conditionnées	DN		
	<b>TOTAL (II)</b>	DO		
<b>Provisions pour risques et charges</b>	Provisions pour risques	DP		
	Provisions pour charges	DQ		
	<b>TOTAL (III)</b>	DR		
<b>DETTES (5)</b>	Emprunts obligataires convertibles	DS		
	Autres emprunts obligataires	DT		
	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (5)	DU	84 540,63	112 500,47
	Emprunts et dettes financières divers (dont emprunts participatif) <b>EI</b>	DV		
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	DW		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	DX	25 527,75	46 531,74
	Dettes fiscales et sociales	DY	1 300,43	1 827,44
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	DZ		
<b>Compte régul.</b>	Autres dettes	EA		
	Produits constatés d'avance (5)	EB		
<b>TOTAL (IV)</b>	EC	111 368,81	160 859,65	
<b>Écart de conversion passif* (V)</b>	ED			
<b>TOTAL GÉNÉRAL (I à V)</b>	EE	760 879,28	821 982,32	
<b>RENVOIS</b>	(1) Écart de réévaluation incorporé au capital	1B		
	(2) Dont {	Réserve spéciale de réévaluation (1959)	1C	
		Écart de réévaluation libre	1D	
		Réserve de réévaluation (1976)	1E	
	(3) Dont réserve spéciale des plus-values à long terme*	EF		
(4) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an	EG			
(5) Dont concours bancaires courants, et soldes créditeurs de banques et CCP	EH			

③

**COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (En liste)**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise : LA VATINE HORTICOLE		Exercice N			Exercice (N-1)		
		France 1	Exportation et livraisons intracommunautaires 2	Total 3		4	
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises*	FA	FB	FC			
	Production vendue	biens	FD	FE	FF		
		services*	FG	FH	FI	127 067,12	
	<b>Chiffres d'affaires nets*</b>	FJ	FK	FL	127 067,12	130 246,48	
	Production stockée*			FM			
	Production immobilisée*			FN			
	Subventions d'exploitation			FO			
	Reprises sur amortissements et provisions, transfert de			FP			
	Autres produits (1) (11)			FQ	15 780,00	3 483,30	
	<b>Total des produits d'exploitation (2) (I)</b>				FR	142 847,12	133 729,78
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats de marchandises (y compris droits de douane)*			FS			
	Variation de stock (marchandises)*			FT			
	Achats de matières premières et autres approvisionnements (y compris droits de douane)*			FU			
	Variation de stock (matières premières et approvisionnements)*			FV			
	Autres achats et charges externes (3) (6 bis)*			FW	50 238,47	50 454,10	
	Impôts, taxes et versements assimilés*			FX	19 027,00	18 772,00	
	Salaires et traitements*			FY			
	Charges sociales (10)			FZ			
	DOTATIONS D'EXPLOITATION	Sur immobilisations	- dotations aux amortissements *		GA	70 142,12	71 846,14
			- dotations aux provisions		GB		
		Sur actif circulant : dotations aux provisions			GC		
	Pour risques et charges : dotations aux provisions			GD			
	Autres charges			GE	10 001,39	5,54	
<b>Total des charges d'exploitation (4) (II)</b>				GF	149 408,98	141 077,78	
<b>1 - RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)</b>				GG	-6 561,86	-7 348,00	
Opérations en commun	Bénéfice attribué ou perte transférée*		(III)	GH			
	Perte supportée ou bénéfice transféré*		(IV)	GI			
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations (5)			GJ	73,11	81,76	
	Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (5)			GK			
	Autres intérêts et produits assimilés (5)			GL	252,25	335,72	
	Reprises sur provisions et transferts de charges			GM			
	Différences positives de change			GN			
	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement			GO			
<b>Total des produits financiers (V)</b>				GP	325,36	417,48	
CHARGES FINANCIÈRES	Dotations financières aux amortissements et provisions*			GQ			
	Intérêts et charges assimilées (6)			GR	5 375,70	6 837,52	
	Différences négatives de change			GS			
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement			GT			
<b>Total des charges financières (VI)</b>				GU	5 375,70	6 837,52	
<b>2 - RÉSULTAT FINANCIER (V - VI)</b>				GV	-5 050,34	-6 420,04	
<b>3 - RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I - II + III - IV + V - VI)</b>				GW	-11 612,20	-13 768,04	

④

**COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (Suite)**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise		LA VATINE HORTICOLE		
		Exercice N 1	Exercice N - 1 2	
PRODUITS EXCEPTIONNELS	Produits exceptionnels sur opérations de gestion	HA		
	Produits exceptionnels sur opérations en capital *	HB	46 390,46	
	Reprises sur provisions et transferts de charges	HC		
	<b>Total des produits exceptionnels (7) (VII)</b>	HD	46 390,46	
CHARGES EXCEPTIONNELLES	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion (6)	HE		
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital *	HF		
	Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions	HG		
	<b>Total des charges exceptionnelles (7) (VIII)</b>	HH		
<b>4 - RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (VII - VIII)</b>		HI	46 390,46	
Participation des salariés aux résultats de l'entreprise	(IX)	HJ		
Impôts sur les bénéfices *	(X)	HK		
<b>TOTAL DES PRODUITS (I + III + V + VII)</b>		HL	189 562,94	
<b>TOTAL DES CHARGES (II + IV + VI + VIII + IX + X)</b>		HM	154 784,68	
<b>5 - BÉNÉFICE OU PERTE (total des produits - total des charges)</b>		HN	34 778,26	
RENVOIS	(1) Dont produits nets partiels sur opérations à long terme	HO		
	(2) dont	produits de locations immobilières	HY	
		produits d'exploitation afférents à des exercices antérieurs (à détailler au (8) ci-dessous)	1G	
	(3) dont	- Crédit-bail mobilier	HP	
		- Crédit-bail immobilier	HQ	
	(4) Dont charges d'exploitation afférentes à des exercices antérieurs (à détailler au (8) ci-dessous)	1H		
	(5) Dont produits concernant les entreprises liées	1J		
	(6) Dont intérêts concernant les entreprises liées	1K		
	(6 bis) Dont dons faits aux organismes d'intérêt général (art. 238 bis du C.G.I.)	HX		
	(9) Dont transfert de charges	A1		
	(10) Dont cotisations personnelles de l'exploitant	A2		
		primes et cotisations complémentaires personnelles facultatives <input type="checkbox"/>		
(11) Dont redevances pour concessions de brevets, de licences (produits)	A3			
(12) Dont redevances pour concessions de brevets, de licences (charges)	A4			
(7) Détail des produits et charges exceptionnels (Si ce cadre est insuffisant, joindre un état du même modèle) :		Exercice N		
		Charges exceptionnelles	Produits exceptionnels	
(8) Détail des produits et charges sur exercices antérieurs :		Exercice N		
		Charges antérieures	Produits antérieurs	

**Association LA VATINE HORTICOLE**

**Annexe**  
**aux comptes annuels de l'exercice clos le**  
**31/12/2010**



## Sommaire

1	Faits majeurs de l'exercice	3
1.1	Evénements principaux de l'exercice	3
1.2	Principes, règles et méthodes comptables	3
2	Informations relatives au bilan	3
2.1	Bilan actif	3
2.1.1	Immobilisations corporelles. Mouvements principaux	3-4
2.1.2	Actif circulant - Classement par échéance	4
2.1.3	Produits à recevoir - Charges constatées d'avance - Charges à payer	4-5
2.2	Bilan passif	5
2.2.1	Subventions d'investissement, composition, montants	5
2.2.2	Dettes - Classement par échéance	6
3	Informations relatives au compte de résultat	6
3.1	Produits d'Exploitation	6
3.2	Résultat financier	6
3.3	Résultat exceptionnel	6-7
3.4	Engagements financiers	7
3.5	Autres informations	7

## **1 Faits majeurs de l'exercice**

### **1.1 Evénements principaux de l'exercice**

- Continuité du plan d'apurement de créances avec AREXHOR Ile de France – Haute Normandie jusqu'en 2016.  
Le montant des créances à recevoir à fin 2010 est de 76 667 €.
- Un avenant au bail administratif a été établi avec HORTITHEQUE prorogeant la durée initiale jusqu'au 31 décembre 2011.

### **1.2 Principes, règles et méthodes comptables**

Les comptes annuels sont établis et présentés conformément à la réglementation française en vigueur, résultant des arrêtés du Comité de la Réglementation Comptable (CRC).

Les subventions d'investissements sont amorties sur la même durée et selon le même mode que les biens subventionnés.

Durées Amortissements :

Immobilisations	Durées
Terrains	non amortissable
Constructions	L 20 à 25 ans
Agencements Constructions	L 9 à 25 ans
Agencements divers	D ou L 3 à 10 ans
Matériels de bureau	L 1 an
Mobiliers	L 1 an

## **2 Informations relatives au bilan**

### **2.1 Bilan actif**

#### **2.1.1 Immobilisations corporelles. Mouvements principaux**

Mouvements :

	au 01/01/10	Acquisition	Cession	au 31/12/10
Terrains	4 171 €	-	-	4 171 €
Constructions	1 254 342 €	-	641 €	1 253 701 €
Autres Immobilisations	103 302 €	2 112 €	5 225 €	100 189 €
<b>TOTAL</b>	<b>1 361 815 €</b>	<b>2 112 €</b>	<b>5 866 €</b>	<b>1 358 061 €</b>

**Amortissements**

	au 01/01/10	Dotation 2010	Reprises 2010	au 31/12/10
Constructions	620 556 €	63 096 €	641 €	683 011 €
Autres Immobilisations	87 694 €	7 045 €	5 225 €	89 514 €
<b>TOTAL</b>	<b>708 250 €</b>	<b>70 141 €</b>	<b>5 866 €</b>	<b>772 525 €</b>

2.1.2 Actif circulant - Classement par échéance

L'exigibilité de toutes les créances de l'actif circulant est inférieure sauf pour un client avec lequel il a été mis en place un plan d'apurement et pour lequel un abandon de créances d'un montant de 10 000 € a été octroyé au cours de l'exercice 2010.

Montant	-1 an	1 à 5 ans	+ 5 ans
76 667 €	3 333 €	63 334 €	10 000 €

**2.1.3 Produits à recevoir – Charges constatées d'avance – Charges à payer**

Produits à recevoir

	Montant
Clients et comptes rattachés	2 764 €
<b>TOTAL</b>	<b>2 764 €</b>

Charges constatées d'avance

Elles s'élèvent à 3 259 € et correspondent à des charges de gestion courante.

Charges à Payer

	Montant
Emprunts et dettes auprès Ets crédits	287 €
Fournisseurs et comptes rattachés	18 999 €
<b>TOTAL</b>	<b>19 286 €</b>

**2.2 Bilan passif****2.2.1 Subventions d'investissement, composition, montants**

Date	Organismes	Biens subventionnés	Montant Initial Subvention	Amort au 01/01/10	Amort pour l'exercice	Solde Subvention au 31/12/10
1993	Région Haute Normandie	Bâtiment	190 561 €	124 088 €	7 622 €	58 851 €
1994	D R F P	Bâtiment	112 355 €	66 458 €	4 494 €	41 402 €
1994	FEDER	Laboratoire	15 204 €	8 648 €	558 €	5 998 €
1995	Conseil Général	Laboratoire	16 998 €	9 529 €	680 €	6 789 €
1995	ONIFLHOR	Laboratoire	16 998 €	9 529 €	680 €	6 789 €
1995	Région Haute Normandie	Centre Ressources	12 627 €	12 627 €	0	0
1998	Région Haute Normandie	Aménagements Extérieurs	55 086 €	41 620 €	2 673€	10 792 €
2001-2002-2003	Région Haute Normandie	Extension des locaux	302 631 €	109 787 €	17 802 €	175 042 €
2002-2003	FEDER	Extension des locaux	159 344 €	57 806 €	9 373 €	92 165 €
2004-2005-2006	Région Haute Normandie	Habillage Façade extérieure et Banque d'accueil	25 070 €	11 810 €	2 507 €	10 754 €
			<b>906 874 €</b>	<b>451 902 €</b>	<b>46 390 €</b>	<b>408 582 €</b>

### 2.2.2 Dettes - Classement par échéance

Les dettes ont une échéance inférieure à 1 an en dehors des dettes financières :

Emprunts	Total	à 1 an au plus	Entre 1 et 5 ans	plus de 5 ans
Crédit Agricole N° 88390477301	10 096 €	5 932 €	4 164 €	
Crédit Agricole N° 88393929201	9 022 €	4 372 €	4 650 €	
Crédit Agricole N° 70000487145	15 095 €	5 234 €	9 861 €	
Crédit Agricole N° 7001332854	48 948 €	10 557 €	38 391 €	
Crédit Agricole N° 70002280211	1 093 €	1 093 €		
	84 254 €	27 188 €	57 066 €	

## 3 Informations relatives au compte de résultat

### 3.1 Produits d'exploitation

	Montant
Montant des locations	127 067 €
Cotisation 2010	780 €
Autres produits	15 000 €
TOTAL	142 847 €

### 3.2 Résultat financier

Il est négatif de 5 050 € et est essentiellement composé d'intérêts sur emprunts.

### 3.3 Résultat exceptionnel

Le résultat exceptionnel est bénéficiaire de 46 390 € se justifie ainsi :

Quote-Part subvention inscrite au Résultat	46 390 €
Produits divers	
<b>TOTAL PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	<b>46 390 €</b>

### 3.4 Engagements financiers

Garanties données :

Hypothèques conventionnelles sur emprunts bancaires : 221 960 €

Nantissements : Néant

Garanties reçues :

Néant

### 3.5 Autres informations

L'association n'emploie pas de personnel